



## **Guida d' installazione rapida del telefono aziendale GXP2020 6-line SIP**

Part Number: 418-02005-10  
Document Version Number: 1.0



Grandstream Networks, Inc., 1297 Beacon St., 2<sup>nd</sup> Flr, Brookline, MA 02446 USA  
Tel: (617) 566-9300, FAX: (617) 249-1987

[www.grandstream.com](http://www.grandstream.com)

Last updated on April 1, 2008

## Guida d' installazione rapida del telefono aziendale GXP2020 6-line SIP

**AVVERTENZE:** ⚠ Non riavviare il GXP2020 quando, durante il caricamento del sistema o l'aggiornamento del firmware, i LED siano lampeggianti. Le immagini del firmware potrebbero danneggiarsi e si potrebbe causare un malfunzionamento dell'unità.

**AVVERTENZE:** ⚠ Usare soltanto l'adattatore di corrente in dotazione con il GXP2020. Usare un altro adattatore non qualificato potrebbe danneggiare l'unità.

### Descrizione del prodotto

Il GXP2020 presenta 6 linee, ognuna con un conto SIP individuale, offre un gran display LCD grafico, 4 tasti di programmazione XML morbidi e 7 tasti di programmazione duri. Offre interfacce utente intuitive, conferenza a 5, 2 jack per le cuffie e 3 angoli di posizionamento adattabile. Il GXP2020 offre inoltre una scheda di rete dual-port 10/100 Mbps autosensing con PoE integrato, una centrale di configurazione sicura con crittazione AES, una qualità audio superiore (usando il codec wideband G.722), ed un'eccellente maneggevolezza. La serie GXP è completamente compatibile e interoperabile con la maggior parte dei dispositivi SIP degli utenti finali, IPPBX e Softswitch.

### Contenuto del pacchetto

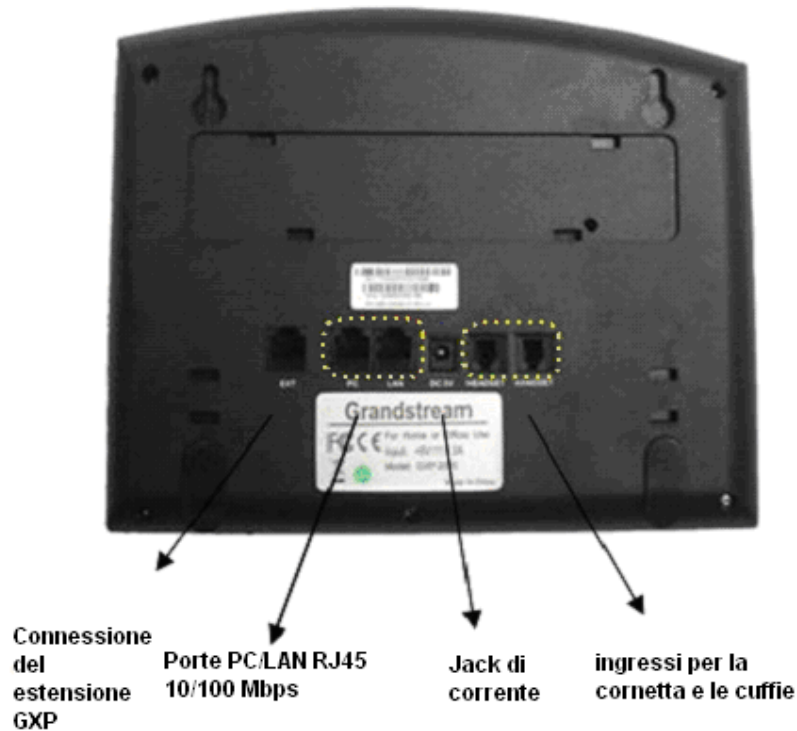
1. Un case principale per GXP2020
2. Una cornetta telefonica
3. Un filo del telefono
4. Un adattatore di corrente universale
5. Un cavo ethernet
6. Un piedistallo alto per il telefono
7. Un piedistallo basso per il telefono
8. Due spaziatori per il muro

### Collegamento del telefono IP aziendale

*Usare il contenuto del pacchetto. Usare qualsiasi altra fonte di energia potrebbe danneggiare il prodotto.*

1. Collegare la cornetta al case principale con il filo del telefono.
2. Collegare la porta LAN del telefono alla presa RJ-45 di un switch/hub o di un router (porta LAN del router) usando il cavo Ethernet.
3. Collegare la spina di 5V DC al jack di corrente del telefono; attaccare l'adattatore di corrente alla presa elettrica.
4. Lo schermo LCD mostrerà informazioni sul provisioning o sull'aggiornamento del firmware. Prima di continuare, aspettare che la data e l'ora compaiano sul display.
5. Utilizzando il telefono dal web server o dal menu di configurazione con la tastiera numerica, è possibile configurare il telefono usando un IP statico o un DHCP.

**Figura 1: Connettori nella parte posteriore del GXP200**



**Affissione al muro**

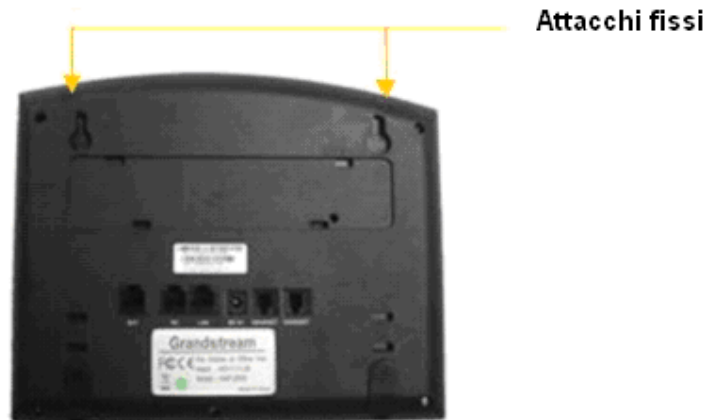
Il GXP200 può essere affisso al muro. Per una corretta affissione collocare I due spaziatori negli appositi attacchi nella parte posteriore del GXP-2000 come mostrato sotto:

**Figura 2: Attaccare gli spaziatori al GXP200**



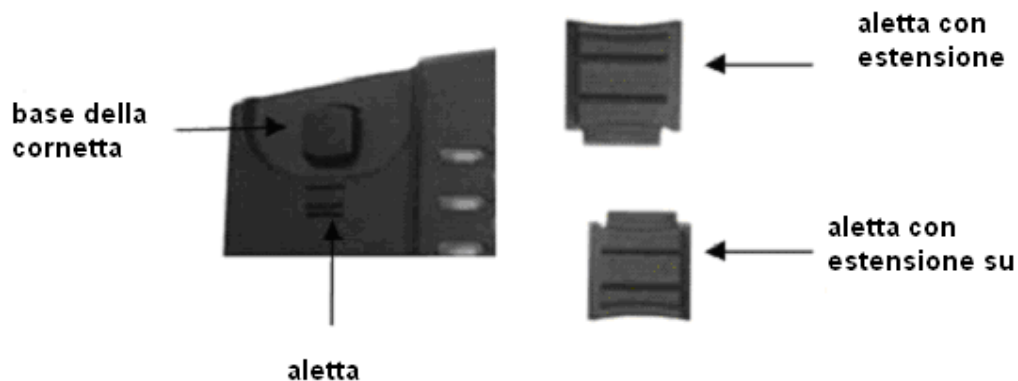
Per fissare il telefono al muro, collocare I due attacchi fissi sul muro e agganciare la parte posteriore del telefono a questi.

**Figura 3: Localizzazione degli attacchi fissi nel GXP2020**



Per usare la cornetta del telefono, estrarre l' aletta (l' estensione all' ingiù) dalla base della cornetta, rotare l' aletta e reinserirla con l' estensione all' insù per sostenere la cornetta.

**Figura 4: Collocare l' aletta per fissare il telefono al muro**



#### **Configurazione del GXP2020 usando un Web Browser**

1. Se il DHCP è abilitato nella rete, l' indirizzo IP del telefono sarà visualizzato.
2. Scrivere l' indirizzo IP del telefono nel browser.
3. La password di default per l' amministratore è **"admin"**; la password di default del utente finale è **"123"**.

Saranno necessarie le seguenti informazioni per configurare il GXV dal browser:

1. Indirizzo IP, maschera di subrete e ndirizzo IP del gateway se si usa un IP statico.
2. Server SIP e/o Indirizzo IP o FQDN del Outbound Proxy.
3. Informazioni sull' abbonamento dell' utente: ID utente, indirizzo IP di autenticazione, password (fornita dal provider di servizi VoIP).
4. Il GXV3000 supporta la modalità "Plug-n-Call" ("attaca e chiama") se il provider ITSP (Internet Telephone Service Provider) fornisce questo servizio automatico di provisioning. Assicurarsi che ci sia una connessione a internet per il gateway (sia con DHCP che con IP statico), poi riavviare il telefono.

Contattare il provider ITSP per ulteriori impostazioni necessarie alla configurazione del telefono.

Grandstream Networks, Inc., 1297 Beacon St., 2<sup>nd</sup> Flr, Brookline, MA 02446 USA

Tel: (617) 566-9300, FAX: (617) 249-1987

[www.grandstream.com](http://www.grandstream.com)

Last updated on April 1, 2008

### Configurazione del GXV usando la tastiera numerica

1. Assicurarsi che il telefono sia inattivo.
2. Premere il tasto "OK" per accedere al menu della tastiera e configurare il telefono.
3. Seguire le opzioni del menu per configurare le caratteristiche basiche del telefono. Ad esempio: l' indirizzo IP, se si sta usando un IP statico. Per ulteriori dettagli consultare il manuale utente della serie GXP.

### Utilizzo della tastiera numerica

1. Per accedere al menu, premere il tasto rotondo Menu.
2. Navigare nel menu usando le freccette UP/DOWN (SU/GIU) e LEFT/RIGHT (SINISTRA/DESTRA).
3. Premere il tasto rotondo MENU per confermare la selezione.
4. Per cancellare una voce premere il tasto MUTE.
5. Il telefono esce automaticamente dal menu quando entra una chiamata. Il telefono e fuori dal menu se lasciato inattivo per 20 secondi.

### Menu di configurazione del GXP2020 con la tastiera numerica

<b>Call History (cronologia delle chiamate)</b>	Mostra la cronologia delle chiamate ricevute, effettuate e perse.
<b>Status</b>	Mostra lo stato della rete, gli stati degli account, la versione del software e l' indirizzo MAC del telefono.
<b>Phone Book (rubrica)</b>	Mostra la rubrica.
<b>Instant Messages (messaggi istantanei)</b>	Va ai messaggi istantanei se il provider del servizio o PBX lo supporta.
<b>Direct IP call (chiamata IP diretta)</b>	Mostra il menu con le opzioni di chiamata.
<b>Preference (preferenze)</b>	Mostra il menu delle preferenze dell' utente come tono della suoneria, volume della suoneria, schermo o logo in disoccupato personalizzato con XML.
<b>Config</b>	Mostra il sub- menu di configurazione, come rete, conto SIP, codec audio, aggiornamenti firmware, funzione reset di fabbrica, etc.
<b>Factory Functions (funzioni di fabbrica)</b>	Strumenti di diagnosi aggiuntivi.
<b>Reboot (riavvio)</b>	Riavvia il telefono automaticamente.
<b>Exit (uscire)</b>	Uscire dal menu.

#### Direzione Generale della Grandstream Networks, Inc.

[www.grandstream.com](http://www.grandstream.com)  
[info@grandstream.com](mailto:info@grandstream.com)

1297 Beacon Street, 2<sup>nd</sup> Floor,  
 Brookline, MA USA 02446  
 Tel : +1 (617) 566 – 9300  
 Fax: +1 (617) 247 – 1987

### Informazioni sulla Grandstream Networks

La Grandstream Networks, Inc. e una premiata azienda, designer e fabbricante di prodotti IP voce & video di nuova generazione per reti a banda larga. I prodotti della Grandstream offrono straordinaria qualità di suono e

Grandstream Networks, Inc., 1297 Beacon St., 2<sup>nd</sup> Flr, Brookline, MA 02446 USA

Tel: (617) 566-9300, FAX: (617) 249-1987

[www.grandstream.com](http://www.grandstream.com)

Last updated on April 1, 2008

immagine, abbondanti caratteristiche di telefonia, piena conformità con le norme dell'industria, e larga interoperabilità con la maggioranza dei provider di servizi e prodotti VoIP terzi a base SIP. La Grandstream è conseguentemente riconosciuta nell'industria VoIP per la sua innovazione, accessibilità economica e valore superiore dei suoi prodotti. La Grandstream Networks è un'azienda privata la cui sede è in Brookline, MA con uffici a Los Angeles, Dallas e in Cina. Per maggiori informazioni, si prega di visitare il sito [www.grandstream.com](http://www.grandstream.com).



Dichiarazione di Conformità per il GXP2020

**Konformitätserklärung gemäß dem Gesetz über Funkanlagen und  
Telekommunikationsendeinrichtungen (FTEG) und der Richtlinie 1999/5/EG (R&TTE)**

Declaration of Conformity in accordance with the Radio and Telecommunications Terminal  
Equipment Act (FTEG) and Directive 1999/5/EC (R&TTE Directive)

Hersteller /Verantwortliche Person / The manufacturer / responsible person

Manufacturer: **Grandstream Networks, Inc.**  
**5th Floor, R2-A Building,**  
**South District of Hi-Tech Industrial Park,**  
**Shenzhen, P.R.China, P.C. 518057**

Responsible Laboratory: **Bay Area Compliance Lab Corp. ShenZhen**  
**Suite C, 41-D Electronics Science & Technology Building,**  
**No. 2070 Shennanzhong Rd ShenZhen,**  
**Guandong 518031, P.R. China**  
**Tel: (755) 83296449**  
**Fax: (755) 83273756**

erklärt, dass das Produkt/ declares that the product:

**Series: GXP 2020**

**Model: GXP 2020**

**Attestation Number: RSZ07031302-1, RSZ07031302-2**

**Date of Issue: April 4, 2007**

Type (ggf. Anlagenkonfiguration mit Angabe der Module):

Type (if applicable, configuration including the modules)

Telekommunikations(Tk-)endeinrichtung  
Telecommunications terminal equipment

Funkanlage  
Radio equipment

**Telecommunication via Voice over IP (VoIP)**

Verwendungszweck  
Intended purpose

.....  
räteklasse  
ipment class

bei bestimmungsgemäßer Verwendung den grundlegenden Anforderungen des § 3 und den  
übrigen einschlägigen Bestimmungen des FTEG (Artikel 3 der R&TTE) entspricht.  
complies with the essential requirements of §3 and the other relevant provisions of the FTEG  
(Article 3 of the R&TTE Directive), when used for its intended purpose.

Gesundheit und Sicherheit gemäß § 3 (1) 1. (Artikel 3 (1) a))  
Health and safety requirements pursuant to § 3 (1) 1. (Article 3(1) a))

angewendete harmonisierte Normen ... Einhaltung der grundlegenden Anforderungen auf

Harmonised standards applied... andere Art und Weise (hierzu verwendete Standards/Spezifikationen) ...  
 Other means of proving conformity with the essential requirements (standards/specifications used)...

Schutzanforderungen in Bezug auf die elektromagn. Verträglichkeit § 3 (1) 2, Artikel 3 (1) b))  
 Protection requirements concerning electromagnetic compatibility § 3(1)(2), (Article 3(1)(b))

angewendete harmonisierte Normen  
 Harmonised standards applied...  
**EN 55022: 1998+A1:2001+A2:2003 Class B**  
**EN 55024: 1998+A1:2001+A2:2003**  
**EN 61000-3-2:2000+A2:2005**  
**EN 61000-3-3:1995+A1:2001+A2:2005**

inhaltung der grundlegenden Anforderungen auf andere Art und Weise (hierzu verwendete standards/Spezifikationen)...  
 other means of proving conformity with the essential requirements  
 standards/specifications used)...

Maßnahmen zur effizienten Nutzung des Funkfrequenzspektrums  
 Measures for the efficient use of the radio frequency spectrum

**Non-applicable**

Luftschnittstelle bei § 3 Funkanlagen gemäß (2) (Artikel 3(2))  
 Air interface of the radio systems pursuant to § 3(2) (Article 3(2))

angewendete harmonisierte Normen  
 Harmonised standards applied  
**Non-applicable**

Normen Einhaltung der grundlegenden Anforderungen auf andere Art und Weise (hierzu verwendete Standards/Schnittstellenbeschreibungen)...  
 other means of proving conformity with the essential requirements (standards/interface specifications used)...

Anschrift/Address  
 Grandstream Networks, Inc.  
 1297 Beacon St 2<sup>nd</sup> Flr  
 Brookline, MA 02446 USA

+ TK-Nr./Phone, fax, e-mail  
 Tel: +1 (617) 566-9300 x 804  
 Fax: +1 (617) 249-1987  
 info@grandstream.com

Ort, Datum  
 Place & date of issue

Name und Unterschrift  
 Name and signature

Brookline, MA, USA August 20, 2007  
 Bruce G. MacAloney, Vice President